

ΑΝΟΙΧΤΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ

Προς τους κ.κ.

Θεόδωρο Σπίνουλα, δ/ντα σύμβουλο της εταιρείας 4π Ειδικές Εκδόσεις ΑΕ

Γιώργο Κοπελιάδη, εκδότη του National Geographic (ελληνική έκδοση)

Νίκο Μάργαρη, διευθυντή του National Geographic (ελληνική έκδοση)

Κοινοποίηση: **National Geographic Society**

Αθήνα 11/06/2013

Κύριοι,

Οι παρακάτω υπογράφωντες σας καλούμε να σεβαστείτε την από 20/12/2012 προσωρινή διαταγή του Ειρηνοδικείου Χαλανδρίου για την καταβολή του μισθού μας του μηνός Νοεμβρίου 2012, καθώς και την υπ' αριθμόν 27/2013 απόφαση του Ειρηνοδικείου Χαλανδρίου η οποία επιδικάζει να καταβάλει η «4π ΕΙΔΙΚΕΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΑΕ» σε καθέναν από εμάς οκτώ καθυστερούμενους μισθούς του 2012.

Το Σεπτέμβριο του 2009 η εταιρεία 4π ΕΙΔΙΚΕΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΑΕ, που ήδη εξέδιδε τα περιοδικά RAM και HiTECH, απέκτησε τα δικαιώματα έκδοσης του περιοδικού National Geographic για την ελληνική γλώσσα. Παράλληλα ξεκίνησε να εκδίδει σειρά βιβλίων και παρελκόμενα με την μπράντα NG. Ενδεικτικά: «Κ.Παπαρηγόπουλου-Ιστορία του Ελληνικού Έθνους», «Λαϊκό Τραγούδι», «Αρχαίοι Έλληνες Συγγραφείς», «Εγκυκλοπαίδεια ΑΩ», «Νομίσματα της Αρχαίας Ελλάδας», «Ζωύφια του Πλανήτη μας», «Παγκόσμια Γεωγραφία» και φυσικά ταξιδιωτικοί οδηγοί και το ετήσιο ημερολόγιο του National Geographic. Όλοι οι εργαζόμενοι στη σύνταξη των περιοδικών, στο ατελιέ και στην τεχνική υποστήριξη της 4π, ανεξάρτητα από τον τίτλο που έφεραν ή το αντικείμενο εργασίας τους, συμμετείχαν ενεργά στις εκδόσεις αυτές είτε στην ανάπτυξη λογισμικού (CD-ROM) και σε on-line databases είτε στον εμπλουτισμό της ύλης των προϊόντων με την μπράντα NG. Ήταν εντολή της διοίκησης, με αιτιολογία τα υψηλά έσοδα από τα προϊόντα αυτά, λόγω της φήμης, του κύρους, του σεβασμού και της αξιοπιστίας που χαρακτηρίζουν παγκοσμίως τη μεγάλη οικογένεια της National Geographic Society.

Από το 2010, επικαλούμενοι την κρίση, μειώσατε δύο φορές τους μισθούς μας. Από τα μέσα του 2011 αρχίσατε να καθυστερείτε την καταβολή των δεδουλευμένων μας. Όλο το καλοκαίρι του 2012 υποχρεωθήκαμε να ζούμε με «έναντι μισθού» της τάξεως των 100-200 ευρώ το μήνα. Τέλος, το Νοέμβριο του 2012 δεχτήκαμε αφόρητες πιέσεις ώστε να υπογράψουμε συμφωνία απόλυσης και να παραιτηθούμε από τα δικαιώματά μας. Όσοι δεν συμφωνήσαμε ξεκινήσαμε δικαστικό αγώνα με στόχο την καταβολή των

δεδουλευμένων μας, με την πλήρη και αμέριστη υποστήριξη της Ένωσης Συντακτών Περιοδικού & Ηλεκτρονικού Τύπου (ΕΣΠΗΤ) -μέλος της Πανελλήνιας Ομοσπονδίας Ενώσεων Συντακτών (ΠΟΕΣΥ) και μέλος της Πανευρωπαϊκής Ομοσπονδίας Ενώσεων Συντακτών (ΕΦΓ) και της Διεθνούς Ομοσπονδίας Ενώσεων Συντακτών (IFG).

Το Δεκέμβριο του 2012, χωρίς την παραμικρή ανακοίνωση προς τους εργαζόμενους, μετακομίσατε στην εταιρεία ΣΕΛΕΝΑ ΕΚΔΟΤΙΚΗ ΑΕ, μέσω της οποίας πραγματοποιείτε πλέον τις εκδόσεις με την μπράντα NG. Έκτοτε, και μέχρι σήμερα, παύσατε ολοκληρωτικά τις πληρωμές μισθών προς εμάς. Μάλιστα, από την ταυτότητα του τεύχους Δεκεμβρίου 2012 του περιοδικού National Geographic αφαιρέσατε τα ονόματα των εργαζομένων και δημιουργών του τεύχους (πλην του εκδότη και του διευθυντή). Αφήσατε πίσω μια εταιρεία-φάντασμα και 19 ανθρώπους, οι οποίοι εργάστηκαν στην εταιρεία σας και στο ίδιο το περιοδικό και στις υπόλοιπες ελληνικές εκδόσεις του National Geographic - δημοσιογράφους, γραφίστες, προγραμματιστές και τεχνικούς υπολογιστών, προσωπικό-απλήρωτους και χωρίς αντικείμενο εργασίας. Το Ειρηνοδικείο Χαλανδρίου μάς δικαίωσε δύο φορές, αφενός επιδικάζοντας με προσωρινή διαταγή το μισθό μας του μηνός Νοεμβρίου 2012 και αφετέρου εκδίδοντας απόφαση για τα δεδουλευμένα οκτώ μηνών από το 2012. Εκκρεμεί μία δίκη για το δώρο Χριστουγέννων του 2012 το οποίο επίσης αρνηθήκατε να καταβάλετε.

Κύριοι, με την επιστολή μας αυτή σας καλούμε να εκπληρώσετε στο ακέραιο τις υποχρεώσεις σας προς εμάς που είμαστε ακόμα εργαζόμενοι της 4π Ειδικές Εκδόσεις ΑΕ, όπως ορίζει ο νόμος.

Ελπίζουμε ότι η National Geographic Society, καθώς και η ελληνική και διεθνής δημοσιογραφική κοινότητα θα σταθούν στο πλευρό μας, ώστε να δοθεί ένα τέλος στην κατάσταση την οποία έχετε διαμορφώσει εις βάρος ημών και των οικογενειών μας.

Μετά τιμής,

Ασπιώτης Ευστάθιος, δημοσιογράφος

Γεροντής Κώστας, προγραμματιστής

Γιαπιτζή Αναστασία, οργάνωση παραγωγής βιβλίων & DVD NG-μεταφράσεις

Δεσποτίδης Ευριπίδης, γραφίστας

Ευσταθίου Δαμιανός, υπεύθυνος δικτύων - τεχνικός Η/Υ

Ζαχαράκη Γαρυφαλλιά, γραφίστρια

Καλεώδη Μαρίνα, διόρθωση-επιμέλεια

Κανσού Σοφία, γραφίστρια

Κατσά Αντωνία, γραφίστρια

Οικονόμου Γεώργιος, δημοσιογράφος

Πουλάκος Στυλιανός, γραφίστας

Ρουσιώτη Βασιλική, γραφίστρια

Σαλβαρλής Μιλτιάδης, δημοσιογράφος

Τικοπούλου Μαγδαληνή, διόρθωση-επιμέλεια

Χατζησάββας Σάββας, δημοσιογράφος

ΥΓ Σεβόμαστε την επιθυμία των υπόλοιπων συναδέλφων μας να μην θέλουν να υπογράψουν ονομαστικά την επιστολή αυτή.

Ίσως σας ενδιαφέρει

Ανακοινώσεις και Δημοσιεύσεις σχετικά με την 4η Ειδικές Εκδόσεις ΑΕ, κατόχου μέχρι πρότινος των δικαιωμάτων έκδοσης του National Geographic στην ελληνική γλώσσα.

Ένωση Συντακτών Περιοδικού και Ηλεκτρονικού Τύπου (ΕΣΠΗΤ):

<http://goo.gl/ZEl2T>

<http://goo.gl/pqd80>

<http://goo.gl/Vde12>

<http://goo.gl/C3Scs>

<http://goo.gl/71iPB>

Σύλλογος Μεταφραστών-Επιμελητών-Διορθωτών:

<http://goo.gl/Unr53>

Άλλες σχετικές Δημοσιεύσεις:

<http://goo.gl/P6V5e>

<http://goo.gl/mThIK>

<http://goo.gl/UGzpl>